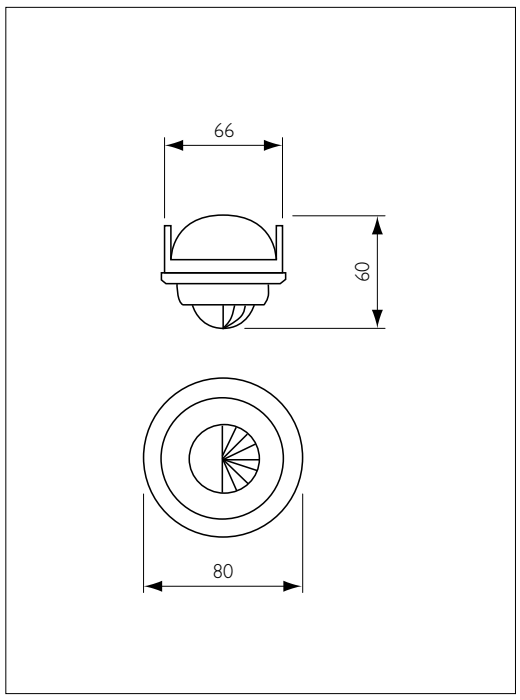
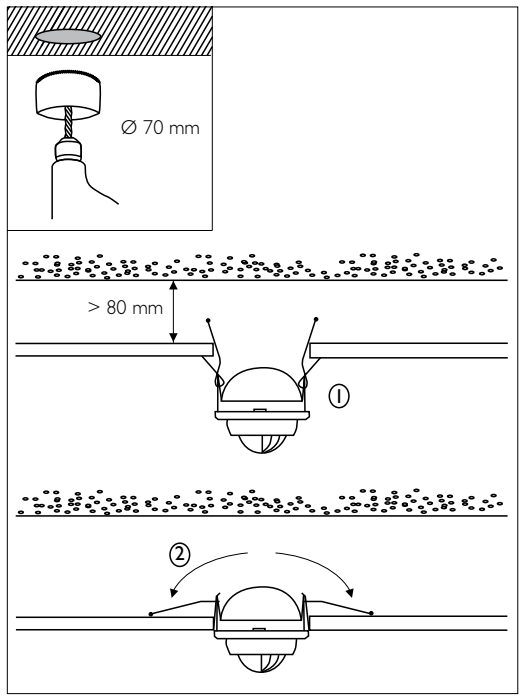
Quick start guide

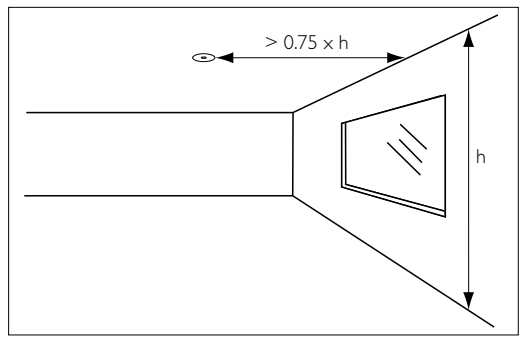
Movement detector LRM1010

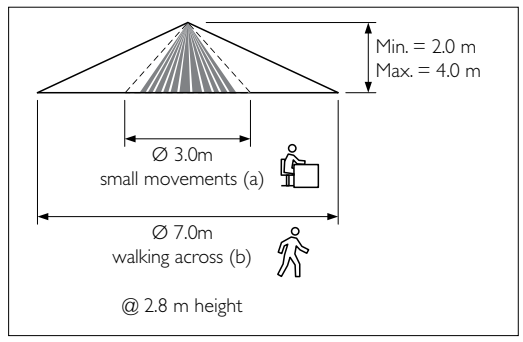


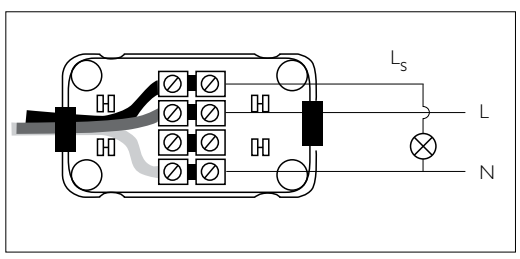
PHILIPS

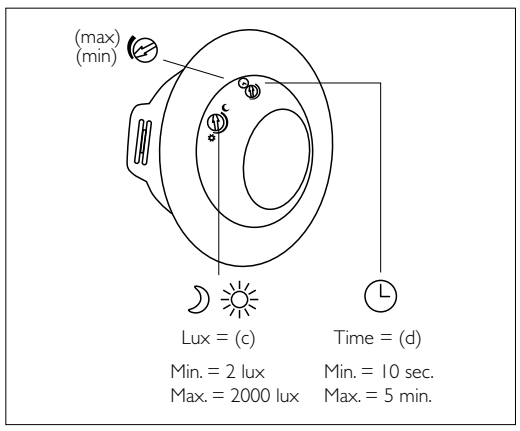












Technical data

Supply	230 – 240V$_{AC}$ 50Hz.
Switching power	1000VA
	400VA (fluorescent EM)
Detection range at 2.8m. height	Ø 3.0m. (small movements)
	Ø 7.0m. (walking across)
Recommended mounting height	2.0 - 4.0m.
Switch off delay	10sec. – 5min.
Light level	2 – 2000l ux.
Protection / Class	IP20 / II
Size (Ø x height)	80.0 x 60.0mm.
Material	Polycarbonate
Operational temperature range	-20° to +40°C.
Parallel operation	No
Remote control	No
Standby power	≤ 1.0W

EN	**small movements (a)**	**walking across (b)**	**Lux (c)**	**Time (d)**
DE	kleinere Bewegungen (a)	Hindurchlaufen (b)	Lux (c)	Zeit (d)
FR	mouvements de faible amplitude (a)	passage dans la zone (b)	Lux (c)	Durée (d)
NL	Kleine bewegingen (a)	Loopbeweging (b)	Lux (c)	Tijd (d)
ES	pequeños movimientos (a)	movimiento a través de la zona (b)	Lux (c)	Tiempo (d)
DA	små bevægelser (a)	gående forbi (b)	Lux (c)	Tid (d)
SV	små rörelser (a)	förbipasserande (b)	Lux (c)	Tid (d)
NO	små bevegelser (a)	ved gange (b)	Lux (c)	Tid (d)
FI	pienet liikkeet (a)	ohi kävely (b)	Luksit (c)	Aika (d)
PT	movimentos pequenos (a)	atravessar a área (b)	Lux (c)	Tempo (d)
IT	piccoli movimenti (a)	attraversamento (b)	Lux (c)	Tempo (d)
PL	niewielki ruch (a)	ruch poprzeczny (b)	Luksy (c)	Czas (d)
RU	мелкие движения (a)	идущий человек (b)	Люкс (c)	Время (d)
CZ	malé pohyby (a)	chůze v příčném směru (b)	Lx (c)	Doba (d)
TR	küçük hareketler (a)	yürüyerek geçiş (b)	Lüks (c)	Zaman (d)
AR	(أ) التحركات الصغيرة	(ب) السير خلالها	(ج) اللوكس	(د) الوقت

(DE) Technische Daten

Stromversorgung	230–240 V_{AC} 50 Hz
Schaltleistung	1.000 VA
	400 VA (em. Vorschaltgerät)
Erfassungsbereich in Höhe von 2,8 m	Ø 3,0 m (kleinere Bewegungen)
	Ø 7,0 m (Hindurchlaufen)
Empfohlene Montagehöhe	2,0–4,0 m
Ausschaltverzögerung	10 s – 5 min
Beleuchtungsstärke	2–2.000 Lux
Schutzart/-klasse	IP20/II
Größe (Ø x Höhe)	80,0 x 60,0 mm
Material	Polycarbonat
Betriebstemperaturbereich	–20 bis 40 °C
Parallelbetrieb	Nein
Fernbedienung	Nein
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	≤ 1,0 W

(FR) Données techniques

Alimentation	230-240 V_{CA} 50 Hz
Puissance de commutation	1 000 VA
	400 VA (EM fluorescent)
Portée de détection à 2,8 m de hauteur	Ø 3,0 m (mouvements de faible amplitude)
	Ø 7,0 m (passage dans la zone)
Hauteur d'installation recommandée	2,0-4,0 m
Temporisation lors de l'extinction	10 sec. - 5 min.
Niveau lumineux	2-2 000 lux.
Protection / Classe	IP20 / II
Taille (Ø x hauteur)	80,0 x 60,0 mm
Matériaux	Polycarbonate
Plage de températures de fonctionnement	-20 à +40 °C
Fonctionnement parallèle	Non
Télécommande	Non
Consommation en mode veille	≤ 1,0 W

(NL) Technische gegevens

Voeding	230-240 V_{AC} 50 Hz
Schakelvermogen	1000 VA
	400 VA (fluorescentie, EM)
Detectiebereik op 2,80 m hoogte	Ø3,0 m (kleine bewegingen)
	Ø7,0 m (loopbeweging)
Aanbevolen montagehoogte	2,0-4,0 m
Uitschakelvertraging	10 s - 5 min
Lichtniveau	2-2000 lux
Beschermings-/Elektrische klasse	IP 20/II
Afmetingen (diameter x hoogte)	Ø80,0 x 60,0 mm
Materiaal	Polycarbonaat
Bereik van bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +40 °C
Parallelle werking	Nee
Afstandsbediening	Nee
Stand-by-vermogen	≤1,0 W

(ES) Datos técnicos

Alimentación	De 230 a 240 V_{CA} 50 Hz
Potencia de conmutación	1.000 VA
	400 VA (EM fluorescente)
Rango de detección a 2,8 m de altura	Ø 3 m (pequeños movimientos)
	Ø 7 m (movimiento a través de la zona)
Altura de montaje recomendada	De 2 a 4 m
Temporización de apagado	De 10 s a 5 m
Nivel de luz	De 2 a 2.000 lux
Protección/Tipo	IP20/II
Tamaño (Ø x altura)	80 x 60 mm
Material	Policarbonato
Rango de temperaturas de funcionamiento	De -20° a +40 °C
Funcionamiento en paralelo	No
Mando a distancia	No
Consumo en modo espera	≤ 1 W

(DA) Tekniske data

Forsyning	230-240 V_{AC} 50 Hz
Koblingsstrøm	1000 VA
	400 VA (fluorescerende EM)
Detekteringsområde ved 2,8 m højde	Ø 3,0 m (små bevægelser)
	Ø 7,0 m (gående forbi)
Anbefalet monteringshøjde	2,0-4,0 m
Forsinkelse i frakobling	10 sek. - 5 min.
Lysniveau	2-2000 lux
Beskyttelse/klasse	IP20/II
Størrelse (Ø x højde)	80 x 60 mm
Materiale	Polykarbonat
Driftstemperaturområde	-20 °C til +40 °C
Paralleldrift	Nej
Fjernstyring	Nej
Ekstra strømforsyning	≤ 1,0 W

(SV) Tekniska data

Matning	230–240 V_{AC} 50 Hz
Pulserande strömförsörjning	1 000 VA
	400 VA (lysrör (EM))
Detekteringsområde vid 2,8 m höjd	Ø 3,0 m (små rörelser)
	Ø 7,0 m (förbipasserande)
Rekommenderad montagehöjd	2,0–4,0 m
Släckningsfördröjning	10 sek till 5 min
Ljusnivå	2–2 000 lux
Skydd/klass	IP20/II
Storlek (Ø x höjd)	80,0 x 60,0 mm
Material	Polykarbonat
Temperaturintervall vid drift	-20 ° till +40 °C
Parallellkoppling	Nej
Fjärrkontroll	Nej
Ström i standby	≤ 1,0 W

(NO) Tekniske data

Forsyning	230–240 V_{AC} 50 Hz
Bryteeffekt	1.000 VA
	400 VA (lysrør-EM)
Deteksjonsområde ved 2,8 m høyde	Ø 3,0 m (små bevegelser)
	Ø 7,0 m (ved gange)
Anbefalt monteringshøyde	2,0–4,0 m
Lys av-forsinkelse	10 sek. – 5 min.
Lysnivå	2–2.000 lux
Beskyttelse/klasse	IP20/II
Størrelse (Ø x høyde)	80,0 x 60,0 mm
Materialer	Polykarbonat
Driftstemperaturområde	–20° til +40 °C
Parallelldrift	Nei
Fjernkontroll	Nei
Standby-strøm	≤ 1,0 W

(FI) Tekniset tiedot

Virtalähde	230–240 V_{AC} 50 Hz
Hakkurivirtalähde	1 000 VA
	400 VA (loisteputki)
Tunnistusetäisyys 2,8 metrin korkeudella	Ø 3,0 m (pienet liikkeet)
	Ø 7,0 m (ohi kävely)
Suositeltu kiinnityskorkeus	2,0–4,0 m
Sammutusviive	10 s – 5 min
Valotaso	2–2 000 luksia
Suojaus/luokka	IP20/II
Koko (Ø x korkeus)	80,0 x 60,0 mm
Materiaali	Polykarbonaatti
Käyttölämpötila	-20° – +40°
Rinnakkaiskäyttö	Ei
Etäohjaus	Ei
Virrankäyttö valmiustilassa	≤ 1,0 W

(PT) Dados técnicos

Alimentação	230-240 V_{CA} 50 Hz
Potência de comutação	1000 VA
	400 VA (EM fluorescente)
Alcance da detecção a 2,8 m de altura	Ø 3,0 m (movimentos pequenos)
	Ø 7,0 m (atravessar a área)
Altura de montagem recomendada	2,0-4,0 m
Atraso ao desligar	10 seg. – 5 min.
Nível de luz	2-2000 lux
Protecção/Classe	IP20/II
Tamanho (Ø x altura)	80,0 x 60,0 mm
Material	Policarbonato
Intervalo da temperatura de funcionamento	-20° a +40°C
Funcionamento paralelo	Não
Controlo remoto	Não
Potência em espera	≤ 1,0 W

(IT) Dati tecnici

Alimentazione	230-240 V_{CA} 50 Hz
Potenza di commutazione	1.000 VA
	400 VA (fluorescente EM)
Area di rilevamento a 2,8 m di altezza	Ø 3,0 m (piccoli movimenti)
	Ø 7,0 m (attraversamento)
Altezza di montaggio consigliata	2,0-4,0 m
Ritardo allo spegnimento	10 sec. - 5 min.
Livello di illuminazione	2-2.000 lux
Protezione/Classe	IP20/II
Dimensioni (Ø x altezza)	80,0 x 60,0 mm
Materiale	Policarbonato
Intervallo temperatura operativa	da -20° a +40°C
Funzionamento in parallelo	No
Telecomando	No
Consumo in stand-by	≤ 1,0 W

(PL) Dane techniczne

Zasilanie	230–240 V_{AC} 50 Hz
Moc przełączania	1000 VA
	400 VA (świetlówka EM)
Obszar wykrywania na wysokości 2,8 m	Ø 3,0 m (niewielki ruch)
	Ø 7,0 m (ruch poprzeczny)
Zalecana wysokość montażowa	2,0–4,0 m
Czas zwłoki	10 sek – 5 min
Poziom światła	2–2000 luksów
Ochrona/Klasa	IP20/II
Wymiary (Ø x wysokość)	80,0 x 60,0 mm
Materiał	Poliwęglan
Zakres temperatur pracy	-20° do +40°C
Praca równoległa	Nie
Pilot zdalnego sterowania	Nie
Zużycie mocy w trybie gotowości	≤ 1,0 W

(RU) Технические характеристики

Напряжение	230–240 $В_{AC}$ 50 Гц
Напряжение поджога	1000 ВА
	400 ВА (флуоресцентный элемент)
Расстояние срабатывания детектора, установленного на высоте 2,8 м	Ø 3,0 м (мелкие движения)
	Ø 7,0 м (идущий человек)
Рекомендуемая высота установки	2,0–4,0 м
Задержка выключения	10 с – 5 мин.
Световой поток	2–2000 люкс.
Защита/Класс	IP20/II
Размер (Ø x высота)	80,0 x 60,0 мм
Материал	Поликарбонат
Диапазон рабочих температур	от -20° до +40°C
Параллельная работа	Нет
Дистанционное управление	Нет
Мощность в режиме ожидания	≤1,0 Вт

(CZ) Technické údaje

Napájení	230 – 240 $V_{st.}$ 50 Hz.
Spínaný výkon	1 000 VA
	400 VA (fluorescenční EM)
Rozsah detekce ve výšce 2,8 m	Ø 3,0 m (malé pohyby)
	Ø 7,0 m (chůze v příčném směru)
Doporučená montážní výška	2,0 – 4,0 m
Zpoždění vypínání	10 s – 5 min.
Intenzita světla	2 – 2 000 lx.
Ochrana/Třída	IP20/II
Rozměry (Ø x výška)	80,0 x 60,0 mm
Materiál	Polykarbonát
Rozsah provozní teploty	–20 až +40 °C
Paralelní zapojení	Ne
Dálkové ovládání	Ne
Příkon v pohotovostním režimu	≤ 1,0 W

(TR) Teknik veriler

Güç	230–240 V_{AC} 50 Hz
Açma gücü	1000 VA
	400 VA (floresan EM)
2,8 m yükseklikte algılama menzili	Ø 3,0 m (küçük hareketler)
	Ø 7,0 m (yürüyerek geçiş)
Önerilen montaj yüksekliği	2,0–4,0 m
Kapatma gecikmesi	10 sn. – 5 dk.
Işık düzeyi	2–2000 lüks.
Koruma/Sınıf	IP20/II
Boyut (Ø x yükseklik)	80,0 x 60,0 mm
Malzeme	Polikarbonat
Çalışma sıcaklığı aralığı	-20° – +40°C
Paralel çalışma	Hayır
Uzaktan kumanda	Hayır
Beklemedeyken güç	≤ 1,0 W

(AR) البيانات التقنية

مصدر الطاقة	من 230 إلى 240 فولت$_{تيار متردد}$ 50 هرتز.
طاقة التشغيل	1000 فولت أمبير
	400 فولت أمبير (انبعاث فلوري)
نطاق الاكتشاف على ارتفاع 2,8 م	3,0 Ø م. (التحركات الصغيرة)
	7,0 Ø م. (السير خلالها)
ارتفاع التثبيت الموصى به	من 2,0 إلى 4,0 م.
تأخير إيقاف التشغيل	من 10 ثوانٍ إلى 5 دقائق.
مستوى الإضاءة	من 2 إلى 2000 لوكس.
الحماية / الفئة	IP20 / II
الحجم (Ø × الارتفاع)	80,0 × 60,0 مم.
المادة	البولي كربونات
نطاق درجة حرارة التشغيل	من 20- إلى 40+ درجة مئوية.
التشغيل المتناظر	لا
التحكم عن بُعد	لا
طاقة الاستعداد	≥ 1,0 واط